Министерство образования и науки Донецкой Народной Республики
Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования
ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Утверждено:
Ученым Советом университета

протокол № 3 от 2017 г.
Ректор С.В. Бесталова

Укрупненная группа направлений подготовки	Гуманитарные науки, 45.00.00 Языкознание и литературоведение
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
Профиль	Перевод и переводоведение (английский язык)
уровень образования	бакалавр
квалификация	академический бакалавр
срок обучения	4 года
форма обучения	**очная**
на базе	среднего общего образования

ГРАФИК УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь					Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь					Июль				Август				
Неделя	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В	Н	В										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
1 курс	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К
2 курс	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	С	К	К	К	К	К	К	К	К	К
3 курс	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	У	У	К	К	К	К	К	К	К	К	К
4 курс	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	П	П	П	П	Т	Т	К	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	С	С	ВКР/П	ВКР/П	ВКР/П	ВКР/П	ГА	ГА	ГА									

ОБОЗНАЧЕНИЯ:

Т	теоретическое обучение	У	учебная	ГА	Государственная аттестация
С	экзаменационная сессия	П	производственная (переводческая)	К	Каникулы
		ВКР/П	производственная практика (преддипломная практика, дипломная работа)		

Сведенный бюджет времени

уровень образования	курс	теоретическое обучение	сессия	государственная аттестация	выпускная квалификационная работа	практики	каникулы	всего
Бакалавр	1	34	6	0	0	0	12	52
	2	34	6	0	0	0	12	52
	3	34	4	0	0	2	12	52
	4	25	4	3	(4)	8	2	42
всего		127	20	3	(4)	10	38	198

Практики

Название практики	семестр	количество недель
Учебная (страноведческая)	6	2
Производственная (переводческая)	7	4
Производственная (преддипломная)	8	4

Государственная итоговая аттестация

Название учебной дисциплины		Форма государственной аттестации (экзамен, выпускная квалификационная работа)	Семестр
ГА	Первый иностранный язык и перевод	экзамен	8
ВКР/П	Выпускная квалификационная работа (Дипломная работа)	защита	8

Шифр	НАЗВАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	Распределение по семестрам форм контроля				Количество зачетных единиц	Количество часов						Распределение часов в неделю по семестрам																								Кафедра
								Аудиторных					1 курс						2 курс						3 курс						4 курс						
													1 сем-р недель			2 сем-р недель		16	3 сем-р недель		18	4 сем-р недель		16	5 сем-р недель		18	6 сем-р недель		16	7 сем-р недель		14	8 сем-р недель		11	
		Экзамены	Зачеты	Курсовые работы	МК		Общий объем уч. часов	Всего	Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа студента	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	
ОБЩЕНАУЧНЫЙ БЛОК																																				
1.1. Базовая часть ОНБ																																				
ОНБ.Б.1	История	1			1	3	108	54	36	18		54	2	1																						ОтечРегИст
ОНБ.Б.2	Физическая культура		1		1	2	72	36	36			36	2																							ФизВосп
ОНБ.Б.3	Философия	3			3	2	72	36	18	18		36							1	1																Философии
	Итого по базовой части ОНБ	**2**	**1**		**3**	**7**	**252**	**126**	**90**	**36**		**126**	**4**	**1**					**1**	**1**																	
1.2. Вариативная часть ОНБ																																				
ОНБ.В.1	Русский язык и культура речи	3	12		12 3	6	216	104		104		112		2			2			2																Лингводидактики
ОНБ.В.2	Правоведение		4		4	2	72	32	32			40										2														КонстМеждунарПрава
ОНБ.ВС.1	Естественнонаучная картина мира		1		1	2,5	90	36	36			54	2																							интегрированный курс
	(Социология)		(1)		(1)	(2,5)	(90)	(36)	(36)			(54)	(2																							Философии
	Итого по вариативной части ОНБ	**1**	**4**		**5**	**10,5**	**378**	**172**	**68**	**104**		**206**	**2**	**2**			**2**			**2**		**2**														
	ВСЕГО ПО ОБЩЕНАУЧНОМУ БЛОКУ	**3**	**5**		**8**	**17,5**	**630**	**298**	**158**	**140**		**332**	**6**	**3**			**2**		**1**	**3**		**2**														
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ БЛОК																																				
2.1. Базовая часть ПБ																																				
ПБ.Б.1	Основы языкознания и переводоведения	1			1	4	144	54	54			90	3																							ОбщЯзИстЯз (1 лекц.), ТПП (2 лекц.)
ПБ.Б.2	История и культура стран изучаемого языка	2			2	2	72	32	32			40				2																			ТПП
ПБ.Б.3	Введение в германскую филологию	4			4	2	72	32	16	16		40										1	1													АнглЕст
ПБ.Б.4	Безопасность жизнедеятельности и охрана труда	4			4	3	108	32	32			76										2														Педагогики
ПБ.Б.5	Основы теории первого иностранного языка: история языка	5			5	2	72	36	18	18		36													1	1										ТПП
ПБ.Б.6	Основы теории первого иностранного языка: лексикология	5			5	2	72	36	36			36													2											ТПП
ПБ.Б.7	Основы теории первого иностранного языка: теоретическая грамматика	6			6	2	72	32	32			40																2								ТПП
ПБ.Б.8	Основы теории первого иностранного языка: стилистика	6			6	2	72	32	32			40																2								ТПП
ПБ.Б.9	Основы теории межкультурной коммуникации		6		6	2	72	32	32			40																2								ГермФил
ПБ.Б.10	Лексические и грамматические проблемы перевода		6*		6	2	72	32	16	16		40																1	1							ТПП
ПБ.Б.11	Теория перевода	7			7	2	72	28	28			44																			2						ТПП
ПБ.Б.12	Страноведение (первый иностранный язык)		5*		5	2	72	36	36			36													2											ТПП
ПБ.Б.13	Практика устной и письменной речи первого иностранного языка	12 4	3		12 34	25	900	440			440	460			6			8			6			6												ТПП
ПБ.Б.14	Практическая фонетика первого иностранного языка		12 3		12 3	6	216	104			104	112			2			2			2															ТПП
ПБ.Б.15	Практическая грамматика первого иностранного языка	12 3	4*		12 34	20	720	340			340	380			6			6			4			4												ТПП
ПБ.Б.16	Практический курс первого иностранного языка	56 78			56 78	21	756	422			422	334															8			8			6		6	ТПП
ПБ.Б.17	Практический курс второго иностранного языка	34 56 8	27		2 34 56 78	39	1404	872			872	532						8			8			8			8			8			8		8	ГермФил
ПБ.Б.18	Устный и письменный перевод (первый иностранный язык)		3* 4* 5* 6* 7* 8*		34 56 78	18	648	304			304	344									2			2			4			4			4		4	ТПП
ПБ.Б.19	История зарубежной литературы		12 34		12 34	8	288	136	68	68		152	1	1		1	1		1	1		1	1													ЗарЛит (секция л-ры)
	Итого по базовой части ПБ	**24**	**20**		**44**	**164,0**	**5904**	**3032**	**432**	**118**	**2482**	**2872**	**4**	**1**	**14**	**3**	**1**	**24**	**1**	**1**	**22**	**4**	**2**	**20**	**5**	**1**	**20**	**7**	**1**	**20**	**2**		**18**			**18**	

Шифр	НАЗВАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	Распределение по семестрам форм контроля				Количество зачетных единиц	Количество часов						Распределение часов в неделю по семестрам																								Кафедра
								Аудиторных					1 курс						2 курс						3 курс						4 курс						
													1 сем-р недель		18	2 сем-р недель		16	3 сем-р недель		18	4 сем-р недель		16	5 сем-р недель		18	6 сем-р недель		16	7 сем-р недель		14	8 сем-р недель		11	
		Экзамены	Зачеты	Курсовые работы	МК		Общий объем уч. часов	Всего	Лекции	Практические	Лабораторные	Самостоятельная работа студента	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	Лекции	Практические	Лабораторные	
2.2. Вариативная часть ПБ																																				
ПБ.ВВ.1	Древние языки и культуры	1			1	3	108	36		36		72		2																						ЗарЛит (секция лат.яз.)
ПБ.ВВ.2	Информационные технологии в лингвистике		3		3	2	72	36			36	36								2																АнглФил
ПБ.ВВ.3	Психология		4		4	3	108	32	32			76										2														Психологии
ПБ.ВВ.4	Экономика		5		5	2	72	36	36			36													2											ЭкономТеор
ПБ.ВВ.5	Устный и письменный перевод (второй иностранный язык)	7П 8	56		56 78	9	324	140			140	184															2			2			2		4	ГермФил
ПБ.ВВ.6	Сопоставительные и переводоведческие исследования		8		8	2	72	22			22	50																							2	ТПП
ПБ.ВВ.7	Курсовая работа по переводу			4		2	72					72																								ТПП, ЗарЛит
ПБ.ВВ.8	Курсовая работа по лингвистике			6		2	72					72																								ТПП
ПБ.ВС.1	Социолингвистика		7		7	2	72	28	28			44																			2					АнглФил
	(Язык и общество)		(7)		(7)	(2)	(72)	(28)	(28)			(44)																			(2					АнглФил
ПБ.ВС.2	Профессионально-ориентированный перевод	7П 8П			78	12	432	150			150	282																					6		6	ТПП
	(Практический курс перевода в специальных областях)	(7П 8П)			(78)	(12)	(432)	(150)			(150)	(282)																					(6)		(6)	ТПП
Итого по вариативной части ПБ		**5**	**7**	**2**	**12**	**39,0**	**1404**	**480**	**96**	**36**	**348**	**924**		**2**							**2**	**2**			**2**		**2**			**2**	**2**		**8**		**12**	
ВСЕГО ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ БЛОКУ		**29**	**27**	**2**	**56**	**203,0**	**7308**	**3512**	**528**	**154**	**2830**	**3796**	**4**	**3**	**14**	**3**	**1**	**24**	**1**	**1**	**24**	**6**	**2**	**20**	**7**	**1**	**22**	**7**	**1**	**22**	**4**		**26**		**30**	
ПРАКТИКА																																				
ПР.1	Учебная (страноведческая)		6*			3	108					108																								ТПП
ПР.2	Производственная (переводческая)		7*			6	216					216																								ТПП
ПР.3	Подготовка ВКР. Производственная (преддипломная)		8*			6	216					216																								ТПП, ЗарЛит
ВСЕГО ПО ПРАКТИКЕ			**3**			**15**	**540**					**540**																								
ГОСУДАРСТВЕННАЯ АТТЕСТАЦИЯ																																				
ГИА.1	Государственная итоговая аттестация: государственный экзамен, защита ВКР					4,5	162					162																								ТПП, ЗарЛит
ВСЕГО ПО ГОСУДАРСТВЕННОЙ АТТЕСТАЦИИ						**4,5**	**162**					**162**																								
Внекредитные дисциплины																																				
ВД.1	Прикладная физическая культура		2467				328	232		232		96		2			2			2			2			2			2			2				ФизВосп
ВСЕГО ПО ВНЕКРЕДИТНЫМ ДИСЦИПЛИНАМ		**0**	**4**				**328**	**232**		**232**		**96**		**2**			**2**			**2**			**2**			**2**			**2**			**2**				
Общее количество (без внекредитных)		**32**	**35**		**64**	**240,0**	**8640**	**3810**	**686**	**294**	**2830**	**4830**	**10**	**6**	**14**	**3**	**3**	**24**	**2**	**4**	**24**	**8**	**2**	**20**	**7**	**1**	**22**	**7**	**1**	**22**	**4**		**26**		**30**	
													30			**30**			**30**			**30**			**30**			**30**			**30**				

Доля дисциплин по выбору обучающихся составляет 33,33% от вариативной части Блока 1 "Дисциплины", что соответствует ГОС ВПО

Количество часов занятий лекционного типа составляет 18% от общего количества аудиторных занятий

Проректор по научно-методической и учебной работе — Е.И. Скафа

Декан факультета иностранных языков — А.Г. Удинская

Зав. кафедрой теории и практики перевода — Ш.Р. Басыров

Ответственная по факультету — О.Ю. Волосюк, зам. декана

Зав. учебным отделом